



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 12 marca 2012 r. (12.03)
(OR. en)**

7539/12

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2012/0043 (NLE)**

**EEE 19
AELE 15
PROCIV 40**

WNIOSEK

Od:	Komisja Europejska
Data:	8 marca 2012 r.
Nr dok. Kom.:	COM(2012) 97 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY dotyczącej stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami

Delegacje otrzymują w załączeniu wniosek Komisji przekazany wraz z pismem przewodnim od dyrektora Jordiego AYETA PUIGARNAUA Sekretarzowi Generalnemu Rady Unii Europejskiej Uwe CORSEPIUSOWI.

Załącznik: COM(2012) 97 final



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 8.3.2012 r.
COM(2012) 97 final

2012/0043 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG
w sprawie zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w
konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

W celu zapewnienia wymaganego bezpieczeństwa prawnego oraz jednolitości rynku wewnętrznego Wspólny Komitet EOG ma za zadanie włączyć całe stosowne prawodawstwo Unii do Porozumienia EOG jak najszybciej po jego przyjęciu, a także umożliwić państwom EFTA należącym do obszaru EOG udział w działaniach i programach UE mających znaczenie dla obszaru EOG.

Artykuł 78 Porozumienia EOG stanowi, że Umawiające się Strony wzmacniają i poszerzają współpracę w ramach działań Unii w dziedzinie, między innymi, ochrony ludności.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA SKUTKÓW

1. Projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG (załączony do niniejszego wniosku w sprawie decyzji Rady) ma na celu zmianę protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami, aby rozszerzyć współpracę Umawiających się Stron i uwzględnić w jego zakresie dyrektywę Rady 2008/114/WE z dnia 8 grudnia 2008 r. w sprawie rozpoznawania i wyznaczania europejskiej infrastruktury krytycznej oraz oceny potrzeb w zakresie poprawy jej ochrony.
2. Na mocy art. 79 ust. 3 oraz bez uszczerbku dla art. 80 Porozumienia EOG, część VII (Postanowienia instytucjonalne), Porozumienie ma częściowo zastosowanie do tej współpracy.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Zgodnie z art. 1 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2894/94 w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia EOG stanowisko, jakie należy przyjąć w imieniu Unii w odniesieniu do takich decyzji, ustala na wniosek Komisji Rada.

Komisja przedkłada projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG do przyjęcia przez Radę jako stanowisko Unii. Komisja ma nadzieję przedstawić to stanowisko Wspólnemu Komitetowi EOG w najbliższym możliwym terminie.

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG
w sprawie zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy
w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 196 i art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym¹, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół 31 do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwanego dalej „Porozumieniem EOG”) zawiera szczególne przepisy i ustalenia dotyczące współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami.
- (2) Wydaje się właściwym, aby rozszerzyć współpracę Umawiających się Stron Porozumienia na działania poza czterema swobodami.
- (3) Należy zatem zmienić protokół 31 do Porozumienia, aby umożliwić takie rozszerzenie współpracy Umawiających się Stron, poprzez uwzględnienie w jego zakresie dyrektywy Rady 2008/114/WE z dnia 8 grudnia 2008 r. w sprawie rozpoznawania i wyznaczania europejskiej infrastruktury krytycznej oraz oceny potrzeb w zakresie poprawy jej ochrony.
- (4) Stanowisko Unii w ramach Wspólnego Komitetu EOG powinno być oparte na dołączonym projekcie decyzji,

¹ Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie Unia Europejska ma zająć we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie proponowanej zmiany protokołu 31 do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG dołączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie w dniu jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli, dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

nr

z dnia

**w sprawie zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG,
w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół 31 do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr .../... z dnia [...] r.¹.
- (2) Właściwe jest rozszerzenie współpracy Umawiających się Stron Porozumienia, aby uwzględnić dyrektywę Rady 2008/114/WE z dnia 8 grudnia 2008 r. w sprawie rozpoznawania i wyznaczania europejskiej infrastruktury krytycznej oraz oceny potrzeb w zakresie poprawy jej ochrony²,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po art. 10 ust. 8 protokołu 31 do Porozumienia wprowadza się ustęp w brzmieniu:

- „9. a) Umawiające się Strony współpracują ze sobą w dziedzinach objętych następującymi aktami:
- **32008 L 0114**: dyrektywa Rady 2008/114/WE z dnia 8 grudnia 2008 r. w sprawie rozpoznawania i wyznaczania europejskiej infrastruktury krytycznej oraz oceny potrzeb w zakresie poprawy jej ochrony (Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 75).
- b) W celu osiągnięcia celów określonych w dyrektywie 2008/114/WE, Umawiające się Strony korzystają z odpowiednich form współpracy wymienionych w art. 80 Porozumienia.
- c) Na mocy art. 79 ust. 3 Porozumienia do niniejszego ustępu stosuje się część VII (Postanowienia instytucjonalne) Porozumienia, z wyjątkiem części 1 i 2 rozdziału 3.”

¹ Dz.U. ...

² Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 75.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji do Wspólnego Komitetu EOG zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia*.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
[...]*

*Sekretarze
Wspólnego Komitetu EOG
[...]*

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]